

134001, 134002



Uživatelský manuál

Výrobce : A.B.ZEITSYSTEME GmbH, Německo

OBSAH

1. funkce	.....	2
2. instalace	.....	2
3. nastavení	.....	3
(1) nastavení aktuálního data	.....	3
(2) nastavení 12/24, hodin , minut	.....	3
(3) nastavení tisku docházky – formát minut	..	4
(4) nastavení přechodů letní / zimní čas	.....	4
(5) nastavení místa tisku řádků	.....	4
(6) nastavení času přechodu na další den	.....	5
(7) nastavení délky zvukového signálu	.....	5
(8) nastavení času zvukového signálu	.....	5
(9) nastavení automatického posuvu sloupce	.....	6
4. speciální funkce	.....	7
(1) posun hodin o 1 minutu dopředu	.....	7
(2) vynulování vteřin	.....	7
(3) horizontální nastavení tisku	.....	7
(4) vertikální nastavení tisku	.....	7
(5) RESET	.....	7
5. výměna barvicí pásky	.....	8
6. řešení problémů	.....	8
7. záruka	.....	9

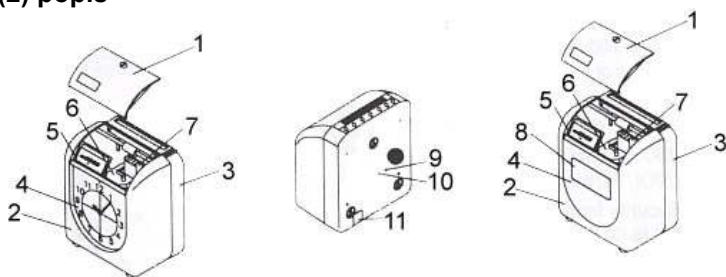
1. funkce

(1) specifikace

- napájení : 230V / 50 Hz
- spotřeba : trvale 2W (max 30W)
- řízení hodin : krystalový oscilátor
- přesnost : +- 3 s / týden
- ochrana proti výpadkům sítě : zálohovaná paměť 30 měsíců, po výpadku obnova všech funkcí
- prostředí : 0°C – 40°C , vlhkost 40 – 80% bez kondenzace
- venkovní rozměry : 86 x 210 x 130 mm
- váha : cca 3 kg
- standardní rozměr karet : 86mm x 186 mm – měsíční oboustranné

Příslušenství při dodávce :
návod
pojistky
klíč – 2 ks
kryt proti prachu
šablona pro vyvrtání děr pro instalaci

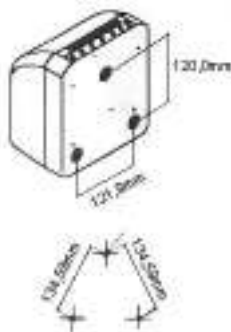
(2) popis



- 1 - kryt
- 2 - skříň
- 3 - zadní kryt
- 4 - ručičkové hodiny (u at100a)
- 5 - malé LCD pro programování (u at 100d nejsou osazeny)
- 6 - barvicí páska
- 7 - tiskací hlava
- 8 - LCD displej (u at100d)
- 9 - otvor pro nastavování hlasitosti
- 10 - otvor pro Resetování
- 11 - výstup externího signálu (**není osazen**)

2. instalace

- 1, použijte síť se stabilním napětím, nejlépe se samostatným jištěním
- 2, instalujte hodiny do výše cca 75 až 80 cm
- 3, neumisťujte hodiny na místa s přímým sluncem , vysokou teplotou , místa mokrá nebo s vysokou vlhkostí , prašná , s velkými vibracemi
- 4, pokud chcete upevnit hodiny na zeď , zvolte výšku cca 95 – 125 cm
K vyvrtání děr pro šrouby použijte šablonu, která je v balení

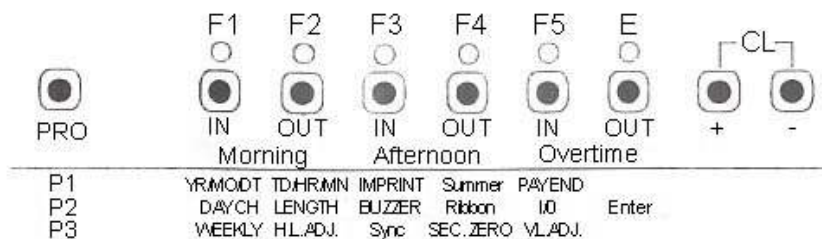


3. nastavení

odemkněte hodiny a sundejte kryt

(hodiny jsou zapojeny do sítě)

Funkci všech tlačítek najdete také na štítku na spodní straně krytu .



PRO:

tlačítko **PRO** použijte pro změnu programových skupin

CL :

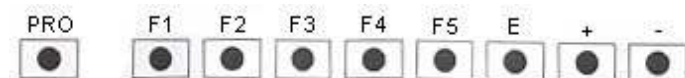
tlačítky **CL +** a **-** , zmáčknutými současně zrušíte nastavený program

(1) nastavení aktuálního data

Odemkněte hodiny a sundejte kryt. LCD displej ukazuje P1



zmáčkněte **F1**



tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte požadovaný rok

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení měsíce

tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte požadovaný měsíc

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení dne

tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte požadovaný den

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení dne v týdnu

tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte požadovaný den (Ne - So : SU , MO , TU , WE , TH , FR , SA)

tlačítkem **E** potvrďte a ukončíte programování data

(2) nastavení 12/24H , hodin a minut

zmáčkněte **F2**

tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte požadovaný formát času 12 nebo 24



tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení hodin

tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte správný čas - hodiny



tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení minut

tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte správný čas - minuty



tlačítkem **E** potvrďte a ukončíte programování času.

(3) nastavení tisku docházky – formát minut

Naše docházkové hodiny umožňují :

- nastavení mnoha typů docházky a karet (týdenní , čtrnáctidenní , měsíční)
- používání karet s detekcí strany – **obloučkový výcvak** na spodní straně karty (zkontrolujte, jaký typ karty používáte)
- tisk minut ve formátu 1/60 , 1/100 , 1/10
- tisk data, dne v týdnu a pod. před čas

Pro použití našich docházkových karet Vám doporučujeme následující nastavení

zmáčkněte **F3**

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **01** pro karty s detekcí strany a **02** pro karty bez detekce strany

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení tisku minut

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **01** pro tisk minut ve formátu 1/60 nebo **02** pro tisk ve formátu 1/100

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení tisku dne před čas

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **00** pokud nechcete žádný tisk před čas nebo **01** pokud chcete tisk data před čas – doporučujeme tuto volbu (současně s kartou kontrolujete správnou funkci hodin)

tlačítkem **E** potvrďte a ukončíte programování tisku

(4) nastavení přechodů letní / zimní čas

Toto nastavení má 2 kroky a oba musí být naprogramovány .

První krok - nastavení začátku letního času a druhý krok – nastavení konce letního času

zmáčkněte **F4**

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **02** (pokud to není nastaveno)

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení aktuálního roku první změny

(Pokud např. koupíte hodiny na konci roku 2008, nastavíte 09 a naprogramujete hodiny na další rok .

Pokud koupíte hodiny mezi změnami času, nastavíte **09** a nastavíte i změnu, která již proběhla a pod.)

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte rok

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení měsíce změny

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **03** (březen , kdy začíná letní čas)

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení data změny

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte datum **poslední neděle v měsíci březnu** (v roce 2009 je to **29**)

(po nastavení data zkontrolujte správné nastavení tím, že je zobrazen správný den změny, tedy **SU**)

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se do programování konce letního času

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte rok - viz informace výše

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení měsíce změny

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **10** (říjen, kdy končí letní čas)

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení data změny

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte datum **poslední neděle v měsíci říjnu** (v roce 2009 je to **25**)

(po nastavení data zkontrolujte správné nastavení tím, že je zobrazen správný den změny, tedy **SU**)

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se do programování konce letního času

(5) nastavení místa tisku (řádků) docházky – přizpůsobení typu karty

zmáčkněte **F5**

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **15** (pokud to není nastaveno)

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na následující nastavení

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **16** (pokud to není nastaveno)

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení dne v týdnu

tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **FR**

tlačítkem **E** potvrďte a ukončíte programování data

(výše uvedené nastavení odpovídá naší , standardně dodávané docházkové kartě)

(6) nastavení času přechodu na další den

Toto nastavení umožňuje tisknout čas odchodu z noční směny na stejný řádek jako čas příchodu i po půlnoci.

zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P2



zmáčkněte **F1**
tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte hodiny přechodu na další den
tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení minut
tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte minuty přechodu na další den
tlačítkem **E** potvrďte a ukončíte programování přechodu na další den

(7) nastavení délky zvukového signálu

Základní nastavená délka je 05 – 5 vteřin.
Toto nastavení můžete změnit na hodnotu 00 až 99 vteřin.

zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P2
zmáčkněte **F2**
tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte požadovanou délku časového signálu
tlačítkem **E** potvrďte a ukončíte programování délky zvukového signálu

(8) nastavení času zvukového signálu

Zvukový signál můžeme spustit v jakýkoliv čas a den v týdnu . Celkem můžeme nastavit až 42 programů.

Příklad: nastavte zvukový signál na 8.00 PO až PÁ a na 17.00 každý den v týdnu

zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P2

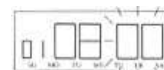
zmáčkněte **F3** (vlevo se objeví číslo programu 01 66 66)
tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **08**



tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení minut
tlačítka **CL +** nebo **-** nastavte **00**



tlačítkem **E** potvrďte a začne blikat den v týdnu SU (neděle)
tlačítkem **CL -** zrušíme platnost nastaveného času pro tento den
začne blikat MO (pondělí)



tlačítkem **CL +** potvrdíme platnost nastaveného času pro tento den
začne blikat TU (úterý) ... takto postupně volíme dny, kdy bude časový signál aktivní
tlačítkem **E** potvrďte nastavení platnosti zvukového signálu
začne blikat druhý program 02 66 66
postupem viz výše nastavíme 17 00 a všechny dny v týdnu.
Takto nastavíme všechny požadované časy zvonění (max 42)
Toto nastavení můžeme ukončit zmáčknutím tlačítka **PRO** a přejít na nastavování jiných parametrů nebo
vrácením krytu hodin na místo.



Kontrola nebo změna programu

zmáčkněte tlačítko **PRO**

na displeji se zobrazí P2

zmáčkněte **F3** objeví se program 01 . V programech listujeme tlačítkem **F3**.

Během listování můžeme kdykoliv udělat v nastavení změnu nebo jednotlivé nastavení zrušit současným stiskem tlačítek **CL + a -** : program se zruší a zobrazí se číslo programu např 03 66 66

Prohlížení programů nebo změny ukončíme buď tlačítkem PRO a přejdeme na nastavování jiných parametrů nebo vrácením krytu hodin na místo.

(9) nastavení automatického posuvu sloupce

Změnu posuvu sloupce můžeme nastavit na jakýkoliv čas a den v týdnu . Celkem můžeme nastavit až 18 programů.

Před nastavení času musíme nastavit kód sloupce.

Kódy sloupců jsou :

11	DOPOLEDNE (MORNING)	- 1. sloupec	IN	(příchod)
12	DOPOLEDNE (MORNING)	- 2. sloupec	OUT	(odchod)
13	ODPOLEDNE (AFTERNOON)	- 3. sloupec	IN	(příchod)
14	ODPOLEDNE (AFTERNOON)	- 4. sloupec	OUT	(odchod)
15	PŘESČAS nebo PŘERUŠENÍ (OVERTIME)	- 5. sloupec	IN	(příchod)
16	PŘESČAS nebo PŘERUŠENÍ (OVERTIME)	- 6. sloupec	OUT	(odchod)

Příklad: nastavte **příchod** dopoledne (1.sloupec) na 07:00 PO až PÁ odchod odpoledne (4. sloupec) na 16:00 PO až PÁ .

zmáčkněte tlačítko **PRO**

na displeji se zobrazí P2

zmáčkněte **F5**

pokud není nastaven žádný program, objeví se 66 66 66



tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte kód pozice 1. sloupce **11** (kódy „skáčů“ po pozicích)

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení hodin

tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte **07**

tlačítkem **E** potvrďte a posunete se na nastavení minut

tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte **00**

tlačítkem **E** potvrďte a začne blikat den v týdnu SU (neděle)

tlačítkem **CL -** zrušíme platnost nastaveného času pro tento den

začne blikat MO (pondělí)

tlačítkem **CL +** potvrdíme platnost nastaveného času pro tento den

začne blikat TU (úterý) ... takto postupně volíme dny, kdy bude nastavení posuvu řádku v 7:00 aktivní

tlačítkem **E** potvrďte nastavení posuvu sloupce

začne blikat další nastavení 66 66 66

Postupem viz výše nastavíme 4. sloupec a 16 00.



Takto nastavíme všechny požadované změny sloupce (max 18)

Toto nastavení můžeme ukončit zmáčknutím tlačítka PRO a přejít na nastavení jiných parametrů nebo vrácením krytu hodin na místo.

Kontrola nebo změna programu

zmáčkněte tlačítko **PRO** , na displeji se zobrazí P2

zmáčkněte **F5** objeví se program první změny sloupce . V programech listujeme tlačítkem **F5**.

Během listování můžeme kdykoliv udělat v nastavení změnu nebo jednotlivé nastavení zrušit současným stiskem tlačítek **CL + a -** : program se zruší a zobrazí se 66 66 66

Prohlížení programů nebo změny ukončíme buď tlačítkem PRO nebo vrácením krytu hodin na místo.

4. speciální funkce

Níže uvedené funkce slouží pro nastavení přesného času (pokud se hodiny zpožďují nebo předbíhají). Dále pro „ dostavení „ místa tisku v řádku nebo sloupci – toto nastavení bývá zpravidla provedeno u dodavatele.

1) posun hodin o 1 minutu dopředu

zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P2
zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P3
zmáčkněte **F3** - hodiny poskočí o 1 minutu a současně se vynulují vteřiny
Tímto způsobem nastavíte přesný čas, pokud se hodiny zpožďují.

(2) vynulování vteřin

zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P2
zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P3
zmáčkněte **F4** - vynulují se vteřiny
Tímto způsobem nastavíte přesný čas, pokud se hodiny předbíhají.

(3) horizontální nastavení tisku

Jestliže hodiny netisknou do středu sloupce, proveďte následující nastavení :

zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P2
zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P3
zmáčkněte **F2**
Na displeji se zobrazí údaj nastavení .
Základní nastavení je číslo 50.
tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte požadovaný posuv
tlačítkem **E** nastavení potvrdíte
Pokud nastavená čísla zvyšujeme , posouváme tisk doprava , pokud snižujeme , posouváme tisk doleva
Změna o + 1 nebo - 1 znamená posuv tisku o 0,125 mm .

(4) vertikální nastavení tisku

Jestliže hodiny netisknou do středu řádku , proveďte následující nastavení :

zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P2
zmáčkněte tlačítko **PRO**
na displeji se zobrazí P3

zmáčkněte **F5**
Na displeji se zobrazí údaj nastavení .
Základní nastavení je číslo 50.
tlačítky **CL +** nebo **-** nastavte požadovaný posuv
tlačítkem **E** nastavení potvrdíte
Pokud nastavená čísla zvyšujeme , posouváme tisk nahoru , pokud snižujeme , posouváme tisk dolů
Změna o + 1 nebo - 1 znamená posuv tisku o 0,5 mm .

(5) RESET

Pokud zmáčknete tlačítko RESET na zadní straně hodin (viz obrázek v úvodu návodu) , všechna nastavená data jsou přepsána do původního nastavení .

5. výměna barvicí pásky

- 1, otevřete víko hodin
(hodiny jsou připojeny k síti)
- 2, táhněte barvicí pásku nahoru
- 3, instalujte novou pásku mezi tiskací hlavu a ochrannou planžetu
Je- li třeba, napněte pásku otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček.
Tlačte pásku do držáku dokud „ nezaklapne“
- 4, otočením knoflíku pásku napnete
- 5, vložte zpět víko hodin a zamkněte

6. řešení problémů

1, hodiny nepracují nebo nepřijímají kartu :

- zkontrolujte , jestli jsou hodiny připojeny do sítě a jestli je v síti napětí
- nepracuje senzor karty - kontaktujte vašeho prodejce
- zkontrolujte pojistku na PC desce hodin
- zmáčkněte RESET

jestliže ani pak hodiny nepracují - kontaktujte vašeho prodejce

2, místo tisku se ozývá dlouhé pípnutí :

- karta je zasunuta nesprávnou stranou (pokud je použita karta se stranovou identifikací a nastaven tento režim)

vložte kartu správně , pokud hodiny i tak nefungují , kontaktujte vašeho prodejce

3, tisk nesprávného údaje :

zkontrolujte nastavení času a data

4, pozice tisku je špatná :

zkontrolujte nastavení pozice tisku , času a data

5, slabý tisk :

opotřebovaná barvicí pásky
špatně instalovaná barvicí pásky

6, tisknutý čas nesouhlasí s časem na ciferníku

Vytáhněte hodiny ze sítě a opět je zapojte . Jestliže LCD displej zobrazuje EC0 , je chyba v hodinovém strojku - kontaktujte vašeho prodejce

7, chybové kódy :

EC0 : chyba hodinového strojku

EC1: chyba motoru (zřejmě není plynulý horizontální pohyb)

EC2: chyba motoru (zřejmě není plynulý vertikální pohyb)

EC3: chyba senzoru karty (zřejmě je špinavý senzor)

(tato chyba se objeví také, pokud je nastaveno používání karty se stranovou identifikací a vkládáte kartu bez „ výcvaku „ identifikace)

7. záruka

Záruka na zařízení je uznána jen při správné instalaci a použití zařízení.

Záruka nebude uznána pokud chyby zařízení budou způsobeny: pádem, nenormálními mechanickými, elektrickými nebo elektromechanickými šoky, nedbalostí, nesprávným užitím, špatným naprogramováním, chybou v elektrické síti, prašným prostředím, poškozením cizími látkami, přepravou nebo jinými případy než výrobními vadami.

Pro uplatnění záruky kontaktujte vašeho dodavatele.